

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, FEBRUARY 4, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 21st day of January, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Nagodakele, situate in the village of Urugamuwa in the Matara-Wellaboda pattu, in the Southern Province, containing in extent about 62 acres and 1 rood, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Dampitiniyawatta belonging to Galhenage Don Bastian and others, Bodapalladeniya belonging to Goonewardena Leanege Carolis and others, Pindeniya belonging to Hewapalattuwege Don Bastian and others, Alutswatta or Pansalawatta (lot E 99 in preliminary plan 1,700) belonging to Urugamuwa temple, Radampolagewatta (lot D 99 in preliminary plan 1,700) belonging to Goonewardena Leanege Don T. Denis and others: on the east by Radampolagewatta (lot C 99 in preliminary plan 1,700) belonging to Don Mathes Wanigsekera and others, Nawatigahawatta belonging to Iddagodage Juwanis and others; on the south by Alawattagewatta (lot A 99 in preliminary plan 1,700) belonging to Goonewardena Leanege Don Hendrick and others, Hatakmeewatta (lot Z 98 in preliminary plan 1,700) belonging to Hewahiraluge Don Carolis and others, Ketakalagahawatta (lot Y 98 in preliminary plan 1,700) belonging to Hewahiraluge Don Carolis and others, Magadeniyawela belonging to Palatuwege Don Bastian and others; on the west by Mahakumbura belonging to Galhenage Linappu and others, Wewakumbura belonging to Tantrige Matheshamy, and Wewahenawatta belonging to Radampolagamage Don Mathes Wanigsekera and others—appear before me at the Matara Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 21st day of April, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

මෙහි සමග අමුතා තිබෙන සිතියමේ පෙනෙනාකාර දකුණු පලාතට අයිති මාතර දිස්තෙක්කන් වැල්ලබවපත්තුවේ උරුගමුව සහ ගමේ තිබෙන අක්කර 62කුත් රුපි 1 පමණ බිත්වාසිය ඇති නාගොඩ කැලේට මායිම් - උගුරෙන් ගල්ගේතේගේ දෙක බස්නියන් සහ වෙනත් අයට අයිති දන්පිටිවනියේ වත්තෙන්ද, ගුනවඩින ලියනගේ කුරෝලිය සහ වෙනත් අයට අයිති බඩපල්ලෙ දෙකියෙන්ද, ගේවාපාලුවේගේ දෙක බස්නියන් සහ වෙනත් අයට අයිති පින්දෙකියෙන්ද, නොමමර 1700 පිඹුර කඩදසියේ E 99 අක්කර දරණ ලොව්චනේ පේන උරුගමුවේ පත්පලට අයිති අවත්වන්න නොහොත් පත්පලේ වත්තෙන්ද, ගුනවඩින ලියනගේ දෙක බස්නියන් සහ වෙනත් අයට අයිති නොමමර 1700 පිඹුර කඩදසියේ පේන හි. අක්කර දරන නොමමර 99 රදම්පලගේ වත්තෙන්ද, නැගෙනහිරින් දෙක මහෙස් වනිගලේකර සහ වෙනත් අයට අයිති නොමමර 1700 පිඹුර කඩදසියේ පේන සි. අක්කර 99 ලොව්චනේ වත්තෙන්ද, ඉද්දගොඩගේ ප්‍රවානියට සහ තවත් අයට අයිති නාවිචගහවත්තෙන්ද, දකුණුදිගින් ගුනවඩින ලියනගේ දෙක මහන්දෙක සහ වෙනත් අයට අයිති නොමමර 1700 පිඹුර කඩදසියේ පේන ඒ. අක්කර දරන නොමමර 99 ලොව්චනේ අලවත්තෙගෙ වත්තෙන්ද, ගේවාසිරිච්චේ දෙකකුරෝලිය සහ වෙනත් අයට අයිති නොමමර 1700 පිඹුර කඩදසියේ පේන ඉසාහි. අක්කර දරන නොමමර 98 ලොව්චනේ හැටුන්මේ වත්තෙන්ද, ගේවාසිරිච්චේ දෙක කුරෝලියට සහ වෙනත් අයට අයිති නොමමර 1700 පිඹුර කඩදසියේ පේන විසි. අක්කර දරන නොමමර 98 වේ ලොව්චනේ කැටකාලගහවත්තෙන්ද, පාලුවේගේ දෙක බස්නියන් සහ වෙනත් අයට අයිති මහකුඹුරෙන්ද, තන්කිරිගේ මහෙස්හාම සහ වෙනත් අයට අයිති වැවේ කුඹුරෙන් සහ රදම්පලගමගේ දෙක මහෙස් වනිගලේකර සහ වෙනත් අයට අයිති වැවේගේගේ වත්තෙන්ද සහ මෙහි සහර මායිම්පල තිබෙන ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසි කම් කියාසිටින සම් නැතැත්තෙන් ඇතුළතම් මෙවන් පටන් හෙවත් වම් 1898 වේ ජනවාරි මස 21 වෙනි දින පටන් භූමිමාසයක් ඇතුළත මාතර මගේ කන්කෝරුවේදී, මා ඉදිරිපිට ඇඳීන් ඉහතකී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොහෙද්දොත් වම් 1897 වේ නොමමර එකේ ආඥපනතේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුලාදහි ධානාන්තරය දරණ පේන් පැන්ටි එවිස් සහ මට වම් 1897 වේ නොමමර 1 වේ ආඥපනතෙන් ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්පිටිපත්තුවේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවත් වම් 1898 වේ අප්‍රේල් මස 21 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශ කරන බව මෙහි දන්වමි.

ජේ. පී. එවිස්,

වම් 1897 වේ නොමමර එකේ ආඥපනතේ ප්‍රකාරයට ධානාන්තරය ලත් මුලාදහි කා වම්ස.

இத்தால் யாவரு மரியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு தைமாசம் 21 திகதி தொடக்கம் மூன்றுமாசத்துக்குள் தென்மாகாணத்தின் மாத்தறைய ச்சேர்ந்த வெல்லப்படத்துவையில் ஊருகம யென்னும் கிராமத்திலுள்ள நாகொடகேலே வென்னும் பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் ஏறக்குறைய 62 ஏக்கரும் 1 ரூபிம் விஸ்தாரமுள்ளது. இத்தோடணத்திருக்கும் பிளான் கடுதாசியிற் குறிக்கப்பட்டது :—

எல்லை, வடக்குக்கு-கலகேனகே தொன்பஸ்தியனும் சிலபேர்களுக்கு முடைய தம்பிப்பிணியவத்த, குனவர்தன லியனகே கரேலிசும் சிலபேர்களுக்குமுடைய பொதபலதெனிய, கேவாபலத்துவகே தொன்பஸ்தியனும் சிலபேர்களுக்குமுடைய பின்தெனிய, ஊருகமகோலி லுக்குடைய அலுவத்த அல்லது பன்சலவத்த முதலாம் அளப்புபடம் 1,700 ல் காட்டப்படும் துகைநொம்பர் E 99, குனவர்தனலியனகே தொன் தினிஸ்சும் சிலபேர்களுக்குமுடைய மதம்பொலகேவத்த முதலாம் அளப்புபடம் 1,700 துகை நொம்பர் D 99, கிழக்குக்கு-தொன் மதெஸ் வனிகசேகரவும் சிலபேர்களுக்குமுடைய மதம்பலகேவத்த முதலாம் அளப்புபடம் 1,700 ல் காட்டப்பட்ட துகைநொம்பர் C 99, இத்தொடகே சுவானிசும் சிலபேர்களுக்குமுடைய நவத்திககவத்த, தெற்குக்கு-குனவர்தனலியனகே தொன் செந்திரெக்கும் சிலபேர்களுக்குமுடைய அலவத்தகேவத்த முதலாம் அளப்புபடம் 1,700 ல் காட்டப்படும் துகைநொம்பர் A 99, கேவாகிருசகே தொன் கரேலிசும் சிலபேர்களுக்குமுடைய கதப்பேவத்த முதலாம் அளப்புபடம் 1,700 ல் காட்டப்படும் துகை நொம்பர் Z 98, கேவாகிருதுகே தொன் கரேலிசுக்கும் சிலபேர்களுக்குமுடைய கெட்டகாலகவத்த முந்தின அளப்புபடம் 1,700 ல் காட்டப்பட்டதுகை Y 98, பலத்துவகே தொன் பஸ்தியனும் சிலபேர்களுக்குமுடைய மடதெனியே வெல, மேற்குக்கு-கலகேனகே லிங்அப்பும் சிலபேர்களுக்குமுடைய மக்கும்புர, தன்திரிகே மத்தெச்சகாமிகுடைய வெவகும்புர, மதம்பலகமகே மதாந் மத்தெஸ் வனிசேக்சரவும் சிலபேர்களுக்குமுடைய வெவகேணவத்த. இந்த எல்லைகளுக்கு எடங்கிய காணிக்கு உரித்துப் பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினு மிருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்தறையிலெனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் மாத்தறைக்கு 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் நொம்பர் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர் ஜோன் பென்ரி லிவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் (நடு)-த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு சித்திரைமாசம் 21 ந் திகதியில் யென்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பீ. லிவிஸ்,  
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தன்.

